

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 2.9.2008 г.
COM(2008) 530 окончателен/2

2008/0171 (CNS)

VOL. II

CORRIGENDUM

Ce document annule et remplace le COM(2008) 530 final du 29.8.2008.
La référence interinstitutionnelle devant se lire (CNS) au lieu de (COD)
Concerne toutes les versions linguistiques

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването от Европейската общност на факултативния протокол към
Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с
увреждания**

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

ВЪВЕДЕНИЕ

Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания и нейният факултативен протокол бяха приети на 13 декември 2006 г. от Общото събрание на Организацията на обединените нации. Въз основа на указанията за водене на преговори, приети от Съвета на 24 май 2004 г., Комисията, от името на Европейската общност, проведе преговори за конвенцията.

С Решение на Съвета от ... г. Общността получи разрешение за сключване на Конвенцията за правата на хората с увреждания.

Конвенцията и факултативният ѝ протокол влязоха в сила на 3 май 2008 г. Тъй като факултативният протокол все още не е подписан, следва да бъде предложено присъединяване към него.

ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

Член 13, член 26, член 47, параграф 2, член 55, член 71, параграф 1, член 80, параграф 2 и членове 89, 93, 95 и 285 във връзка с член 300, параграф 2, първа алинея, второ изречение и параграф 3, първа алинея от Договора за създаване на Европейската общност са избрани за правно основание.

ПРИНЦИП НА СУБСИДИАРНОСТ

Принципът на субсидиарност се прилага поради смесения характер на правомощията, предоставяни от Конвенцията на ООН и нейния факултативен протокол. Тъй като са засегнати едновременно правомощия на Общността и на държавите-членки, е необходимо към факултативния протокол да се присъедини и Общността, и държавите-членки. Следователно предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност.

ПРИНЦИП НА ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

Тъй като разглежданият акт е процедурен акт, принципът на пропорционалност не е от значение.

ВИД АКТ

В съответствие с член 300, параграф 2 от Договора за създаване на Европейската общност единственият подходящ правен инструмент е решение на Съвета, тъй като става въпрос за сключване от Общността на международен нормативен текст.

ПРОЦЕДУРА

Съгласно член 300, параграф 2 от Договора за създаване на Европейската общност Съветът взема решения с единодушие, когато споразумението се отнася до област, в която се изисква единодушие. В този случай на основание член 13 от Договора за създаване на Европейската общност се изисква единодушие. Съгласно член 300, параграф 3 от Договора за създаване на Европейската общност Съветът сключва споразумения след консултации с Европейския парламент. Европейският парламент

представя своето становище в срок, който Съветът може да определи, в зависимост от спешността на въпроса.

.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият проект на законодателен акт не попада в обхвата на Споразумението за ЕИП.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването от Европейската общност на факултативния протокол към Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално членове 13 и 26, член 47, параграф 2, член 55, член 71, параграф 1, член 80, параграф 2 и членове 89, 93, 95 и 285 във връзка с член 300, параграф 2, първа алинея, второ изречение и параграф 3, първа алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като има предвид, че:

- (1) През май 2004 г. Съветът упълномощи Комисията да води преговори от името на Европейската общност във връзка с Конвенцията на Организацията на обединените нации за защита и насърчаване зачитането на правата и достойнството на хората с увреждания.
- (2) Конвенцията на ООН бе подписана от името на Общността на 30 март 2007 г., при условие че е възможно сключването ѝ на по-късна дата, в съответствие с Решение .../.../ЕО на Съвета от [...] г.;
- (3) Съветът заяви, че ще преразгледа възможно най-скоро въпроса за подписването на факултативния протокол;
- (4) Конвенцията на ООН и нейният факултативен протокол бяха приети от Общото събрание на Организацията на обединените нации на 13 декември 2006 г. и влязоха в сила на 3 май 2008 г.;
- (5) Конвенцията на ООН беше одобрена от Съвета на ... г.;
- (6) Протоколът е открит за присъединяване от Общността в съответствие с разпоредбите на член 11 от него;

¹ ОВ С, , стр. .

² ОВ С, , стр. .

- (7) Общността следва да се присъедини към този протокол;
- (8) Както Общността, така и държавите-членки имат компетенции в областите, обхванати от Конвенцията на ООН и протокола към нея. Ето защо Общността и държавите-членки следва да изпълняват задълженията, определени от факултативния протокол, и да упражняват по съгласуван начин предоставените им права, в случаи на смесени компетенции. Следователно в рамките на мониторинговия механизъм, определен във факултативния протокол, е необходимо Общността и нейните държави-членки да съгласуват действията си и да си сътрудничат, когато става въпрос за право на Общността;
- (9) При депозиране на инструмента за присъединяване Общността следва да представи и декларация по смисъла на член 12, алинея 1 от протокола, в която се посочват въпросите, уреждани от Конвенцията и протокола, за които държавите-членки са прехвърлили компетенции на Общността;

РЕШИ:

Член 1

1. Одобрява присъединяването на Европейската общност към факултативния протокол на Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания.
2. Текстът на протокола е приложен към настоящото решение. Текстът на декларациите се съдържа в приложение 2.

Член 2

3. Председателят на Съвета се упълномощава да определи лицето(ата), оправомощено(и) да депозира(т), от името на Европейската общност, инструмента за присъединяване към протокола при генералния секретар на Организацията на обединените нации, в съответствие с член 9 от протокола.
4. Съгласно член 12, алинея 1 от протокола при депозиране на инструмента за присъединяване, определеното лице или лица депозират декларациите, съдържащи се в приложение 2 към настоящото решение.

Член 3

1. Като имат предвид съответните отговорности на Общността и на нейните държави-членки за въпроси, обхванати от Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и от нейния факултативен протокол, Общността и нейните държави-членки се задължават взаимно да се информират и да си сътрудничат, винаги когато пряко или косвено става въпрос за правото на Общността.
2. За целта, когато Комитетът поставя уведомления на вниманието на Комисията в ситуация, в която е въввлечена държава-членка, Комисията информира и се консултира със заинтересованите държави-членки. По същия начин, когато

Комитетът постави уведомление на вниманието на държава-членка в случай, при който се засяга правото на Общността, държавата-членка информира и се консултира с Комисията.

3. Когато е необходимо Комитетът може да бъде информиран за тези вътрешни консултации.

Член 4

В съответствие с член 15, алинея 1 от протокола, Съветът, въз основа на предложение на Комисията, може да реши да представи на генералния секретар на Организацията на обединените нации, от името на Общността, изменение на протокола.

Член 5

В съответствие с член 16 от протокола, Съветът, въз основа на предложение на Комисията, може да реши да отправи до генералния секретар на Организацията на обединените нации, от името на Общността, писмено уведомление за денонсиране на протокола.

Член 6

Настоящото решение се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Факултативен протокол към Конвенцията за правата на хората с увреждания

Член 1

1. Всяка държава, която е страна по настоящия протокол (по-нататък „държава — страна по протокола“), признава компетентността на Комитета за правата на хората с увреждания (по-нататък „Комитета“) да получава и разглежда уведомления от или от името на, лица или групи лица в рамките на неговата юрисдикция, които твърдят, че са жертви на нарушения на разпоредби на Конвенцията от въпросната държава — страна по протокола.

2. Комитетът не приема и не разглежда уведомления, засягащи държава — страна по конвенцията, която не е страна по настоящия протокол.

Член 2

Комитетът счита за неприемливо дадено уведомление, когато:

- а) то е анонимно;
- б) представлява злоупотреба с правото на изпращане на подобни уведомления, или е несъвместимо с текстовете на конвенцията;
- в) засегнатият в него въпрос вече е разгледан от Комитета или е бил разгледан или се разглежда в рамките на друга процедура за международно разследване или за постигане на споразумение;
- г) не са изчерпани всички налични национални средства за правна защита. Това правило не се прилага в случаи, когато прилагането на тези средства се проточа неоснователно дълго или няма вероятност да доведе до ефективно облекчение;
- д) съдържащата се в него жалба е видимо неоснователна или недостатъчно подкрепена с факти; или когато
- е) обстоятелствата, засегнати в уведомлението, са възникнали преди влизането в сила на настоящия протокол за засегнатата държава — страна по него, освен ако същите обстоятелства не са се запазили и след тази дата.

Член 3

В съответствие с условията на член 2 от настоящия протокол, Комитетът поверително довежда всякакви уведомления, адресирани до него, до знанието на засегнатата държава — страна по протокола. В срок от шест месеца засегнатата в уведомлението държава — страна по протокола, е длъжна да представи на Комитета писмени обяснения или изявления, в които да разяснява въпроса и да посочва мерките, предприети от нея, ако има такива.

Член 4

1. По всяко време след получаване на уведомление и преди да се е произнесъл по него, Комитетът може да изпрати на засегнатата държава — страна по протокола, за срочно взимане на отношение, молба за приемане от въпросната държава — страна по протокола, на такива временни мерки, каквито биха могли да бъдат необходими за предотвратяване на възможни необратими вреди на жертвата(ите) на повдигнатото в уведомлението нарушение.

2. Упражняването от Комитета на правото му по алинея 1 от настоящия член не означава признаване на процедурната допустимост или произнасяне по съществото на въпросното уведомление.

Член 5

Комитетът провежда закрити заседания за разглеждане на уведомления в съответствие с настоящия протокол. След разглеждане на дадено уведомление, Комитетът изпраща своите предложения и препоръки, ако има такива, до засегнатата държава — страна по протокола, и до молителя.

Член 6

1. В случай, че Комитетът получи надеждна информация, показваща тежки или системни нарушения от дадена държава — страна по протокола, на правата, разписани по конвенцията, Комитетът е длъжен да покани въпросната държава — страна по протокола, да сътрудничи за проверяване на информацията, като за целта представи своите наблюдения по въпросната информация.

2. Взимайки предвид евентуално представените от засегнатата държава — страна по протокола, наблюдения, както и всякаква друга надеждна информация, която има на разположение, Комитетът може да определи един или повече свои членове да проведат разследване и да докладват спешно на Комитета. В случай, че това е оправдано и със съгласието на засегнатата държава — страна по протокола, разследването може да включва посещение на нейна територия.

3. След запознаване с констатациите от разследването, Комитетът препраща въпросните констатации до засегнатата държава — страна по протокола, заедно с всякакви свои коментари и препоръки по тях.

4. В срок от шест месеца от получаване на тези констатации, на коментарите и препоръките на Комитета, засегнатата държава — страна по протокола, е длъжна да представи на Комитета своето становище по въпроса.

5. Разследването се провежда поверително, като на всеки етап от процедурата се търси сътрудничеството на държавата — страна по протокола.

Член 7

Комитетът може да покани засегнатата държава — страна по протокола, да включи в доклада си по член 35 от конвенцията подробности по мерките, предприети в отговор на провежданото разследване по реда на член 6 от настоящия протокол.

При необходимост, Комитетът може, след изтичане на шестмесечния срок по член 6, алинея 4, да покани държавата — страна по протокола, да го информира за мерките, предприети в отговор на провежданото разследване.

Член 8

Всяка държава — страна по протокола, може, в момента на подписване или ратификация на настоящия протокол или на присъединяването си към него, да декларира, че не признава компетенциите на Комитета по членове 6 и 7.

Член 9

Депозитар на настоящия протокол е генералният секретар на Организацията на обединените нации.

Член 10

Настоящият протокол ще бъде открит за подписване, от страна на всички подписали конвенцията държави и организации за регионална интеграция, в седалището на Организацията на обединените нации в Ню Йорк, считано от 30 март 2007 г.

Член 11

Настоящият протокол подлежи на ратификация от подписалите го държави, ратифицирали или присъединили се към конвенцията. Той подлежи на официално потвърждение от подписалите го организации за регионална интеграция, които официално са потвърдили подписите си под, или са се присъединили към, конвенцията. Той остава открит за присъединяване от страна на всяка държава или организация за регионална интеграция, която е ратифицирала, официално потвърдила подписа си под или се е присъединила към конвенцията, а не е подписала настоящия протокол.

Член 12

1. „Организация за регионална интеграция“ означава организация на суверенни държави в даден регион, на която държавите-членки са прехвърлили свои компетенции по въпроси в обхвата на конвенцията и настоящия протокол. Тези организации са длъжни да декларират, в документите си за официално потвърждаване или присъединяване към конвенцията и настоящия протокол, степента на своята компетентност по въпросите в обхвата на конвенцията и настоящия протокол.

Впоследствие те са длъжни да информират депозитара за всякакви съществени изменения в степента на своята компетентност.

2. Всякакво позоваване на „държави — страни по протокола“ в настоящия Протокол се счита, че включва и тези организации, в рамките на тяхната компетентност.

3. За целите на член 13, алинея 1 и член 15, алинея 2 не се зачитат документи, представени от организация за регионална интеграция.

4. Организациите за регионална интеграция могат да упражняват, по въпроси от своята компетентност, право на глас в съвещания на държавите — страни по настоящия протокол, с брой гласове, равен на броя на техните държави-членки, които са страни по

настоящия протокол. Дадена организация няма право да упражнява това свое право на глас успоредно с нейна държава-членка, и обратното.

Член 13

1. При условие, че конвенцията влезе в сила, настоящият протокол влиза в сила на тридесетия ден след депозирането на десетия документ за ратификация или присъединяване.
2. За всяка държава или организация за регионална интеграция, която ратифицира, официално потвърди подписа си под или се присъедини към протокола след депозирането на десетия документ, протоколът влиза в сила на тридесетия ден след депозирането на собствения ѝ документ за ратификация или присъединяване.

Член 14

1. Не се допускат резерви, несъвместими с предмета или целта на настоящия протокол.
2. Резервите могат да бъдат оттеглени по всяко време.

Член 15

1. Всяка държава — страна по настоящия протокол, има право да предложи изменение в него и да го представи на генералния секретар на Организацията на обединените нации. Генералният секретар е длъжен да уведоми държавите — страни по протокола, за всякакви предложени изменения, с молба да бъде уведомен дали подкрепят свикването на съвещание на държавите — страни по протокола, за разглеждане и взимане на решение по така направените предложения. В случай, че в срок от четири месеца от датата на изпращане на уведомлението поне една трета от държавите — страни по протокола, са се обявили за свикване на съвещание, генералният секретар е длъжен да свика такова съвещание под егидата на Организацията на обединените нации. Всякакви изменения, приети с мнозинство от две трети от държавите — страни по протокола, присъстващи и гласували на съвещанието, се представят от генералния секретар на Общото събрание на Организацията на обединените нации за одобрение и впоследствие на държавите — страни по протокола, за приемане.
2. Изменение, прието и одобрено в съответствие с алинея 1 от настоящия член, влиза в сила на тридесетия ден след като броят на документите за неговото приемане достигне две трети от броя на държавите — страни по протокола, към деня на приемането на изменението. След това изменението влиза в сила за всяка държава — страна по протокола, на тридесетия ден след депозирането на нейния документ за приемане. Дадено изменение има задължителна сила само за онези държави — страни по протокола, които са го приели.

Член 16

Всяка държава — страна по настоящия протокол, има право да го денонсира чрез писмено уведомление до генералния секретар на Организацията на обединените нации. Денонсирането влиза в сила една година след датата на получаване от генералния секретар на въпросното уведомление.

Член 17

Текстът на настоящия протокол се разпространява в достъпни формати.

Член 18

Текстовете на настоящия протокол на английски, арабски, испански, китайски, руски и френски език имат еднаква сила.

В УВЕРЕНИЕ НА ГОРНОТО, долуподписаните представители, надлежно упълномощени за това от своите правителства, положиха подписите си под настоящия протокол.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

1. Декларация на Европейската общност в изпълнение на член 12, алинея 1 от факултативния протокол към Конвенцията за правата на хората с увреждания

Настоящите членове на Европейската общност са Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Ирландия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Настоящата декларация посочва компетенциите, предоставени на Общността от държавите-членки по силата на Договора за създаване на Европейската общност в областите, които попадат в приложното поле на факултативния протокол.

Общността има споделени компетенции по отношение на действията за борба с дискриминацията, основана на увреждане (член 13), свободното движение на стоки, хора, услуги и капитал (член 26, членове 45—48 и член 55), селското стопанство (членове 36—37), железопътния, автомобилния, морския и въздушния транспорт (член 71 и член 80), държавните помощи (членове 87—88), косвеното данъчно облагане (член 93), вътрешния пазар (член 95), равното заплащане на мъжете и жените (член 141) и статистиката (член 285). Съгласно член 125 държавите-членки и Общността работят за изграждането на координирана стратегия за заетостта. Съгласно член 149 Общността допринася за подобряване качеството на образованието, като насърчава сътрудничеството между държавите-членки и при необходимост, като подкрепя и допълва техните действия. Съгласно член 150 Общността провежда политика за професионална квалификация, която подкрепя и допълва действията на държавите-членки. Съгласно член 158, за да насърчи цялостното си хармонично развитие, Общността разработва и осъществява свои инициативи, които водят до укрепването на нейното икономическо и социално сближаване.

Изброените по-долу актове на Общността описват границите на сферата на компетентност на Общността в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, 2.12.2000 г., стр. 16)

Директива 1999/5/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 1999 година относно радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване и взаимното признаване на тяхното съответствие (ОВ L 91, 7.4.1999 г., стр. 10)

Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ 281, 23.11.1995 г., стр. 31)

Директива 2001/85/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 20 ноември 2001 година относно специални изисквания по отношение използваните за превоз на пътници превозни средства с повече от осем места за сядане без мястото на водача и за изменение на Директиви 70/156/ЕИО и 97/27/ЕО (ОВ L 42, 13.2.2002 г., стр. 1).

Директива 91/439/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 година относно свидетелствата за управление на моторни превозни средства (ОВ L 237, 24.8.1991 г., стр. 1–24)

Директива 96/48/ЕО на Съвета относно оперативната съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 6-24), изменена с Директива 2004/50/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 114-163)

Директива 2001/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оперативната съвместимост на трансевропейската конвенционална железопътна система (ОВ L 110, 20.4.2001 г., стр. 1-27), изменена с Директива 2004/50/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 114-163)

Директива 2003/24/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 14 април 2003 година за изменение на Директива 98/18/ЕО на Съвета относно правилата и стандартите за безопасност за пътнически кораби - ОВ L 123, 17.5.2003 г., стр. 18–21.

Директива 2003/59/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 15 юли 2003 година относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4–17)

Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91 (текст от значение за ЕИП) – (ОВ L 46, 17.2.2004 г., стр. 1–8)

Регламент (ЕО) № 1107/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 година относно правата на хората с увреждания и на хората с ограничена подвижност при пътувания с въздушен транспорт, текст от значение за ЕИП. (ОВ L 204, 26.7.2006 г. стр.1)

Регламент (ЕО) № 1899/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 година за изменение на Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета относно хармонизирането на техническите изисквания и административните процедури в областта на гражданското въздухоплаване (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 377, 27.12.2006 г., стр. 1–175)

Директива 2006/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 година за установяване на техническите изисквания за плавателни съдове по вътрешни водни пътища и за отмяна на Директива 82/714/ЕИО на Съвета (ОВ L 389, 30.12.2006 г., стр. 1–260)

Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно свидетелства за управление на превозни средства (преработена) (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 403, 30.12.2006 г., стр. 18–60)

Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 година за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 263, 9.10.2007 г., р. 1)

Регламент (ЕО) № 1371/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 година относно правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт (ОВ L 315, 3.12.2007 г., стр. 14–41)

Регламент (ЕО) № 8/2008 на Комисията от 11 декември 2007 година за изменение на Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета по отношение на общите технически изисквания и административните процедури, приложими за търговските превози със самолет (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 10, 12.1.2008 г., стр. 1–206)

Решение 2008/164/ЕО на Комисията от 21 декември 2007 година относно техническата спецификация на оперативна съвместимост, свързана с „Лица с намалена подвижност (ЛНП)“ в Трансевропейската конвенционална и високоскоростна железопътна система (ОВ L 64, 7.3.2008 г., стр. 72 - 205)

Директива 95/16/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 29 юни 1995 година за сближаване законодателствата на държавите-членки относно асансьорите (ОВ L 312, 7.9.1995 г., стр.1)

Директива 2001/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 ноември 2001 година за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба, изменена с Директива 2004/27/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. (ОВ L 136, 30.4.2004 г., стр. 34)

Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Рамкова директива) (ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 33)

Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за универсалната услуга) (ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 51)

Директива 2007/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 година за изменение на Директива 89/552/ЕИО на Съвета относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконови и административни актове на държавите-членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 332, 18.12.2007 г., стр. 27)

Регламент (ЕО) № 2204/2002 на Комисията от 12 декември 2002 година относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за Европейската общност за държавните помощи за заетост (ОВ L 337, 13.12.2002 г., стр. 3)

Регламент (ЕО) № 577/98 на Съвета от 9 март 1998 година относно организацията на извадково изследване на работната сила в Общността (ОВ L 77, 14.3.1998 г., стр. 1) и свързаните с него регламенти по прилагането

Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския Парламент и на Съвета от 16 юни 2003 година относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC): текст от значение за ЕИП (ОВ L 165, 3.7.2003 г., стр.1) и свързаните с него регламенти по прилагането

Регламент (ЕО) № 458/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 25 април 2007 година относно Европейската система за интегрирана статистика на социалната закрила (Esspros) (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 113, 30.4.2007 г., стр.3)

Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета от 28 март 1983 година относно установяване на режима на Общността за митнически освобождавания (ОВ L 105, 23.4.1983 г., стр.1)

Директива 83/181/ЕИО на Съвета от 28 март 1983 година за определяне на обхвата на член 14, параграф 1, буква г) от Директива 77/388/ЕИО по отношение на освобождаването от данък добавена стойност при окончателен внос на някои стоки (ОВ L 105, 23.4.1983 г.)

Решение 2006/774/ЕО на Съвета от 7 ноември 2006 година за разрешаване използването на намалена ставка на ДДС от страна на някои държави-членки за някои трудоемки услуги в съответствие с процедурата, предвидена в член 28, параграф 6 от Директива 77/388/ЕИО (ОВ L 314, 15.11.2006 г., стр. 28–32)

Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр.1)

Директива 86/378/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 година относно прилагането на принципа на равното третиране на мъжете и жените в професионалните социалноосигурителни схеми (86/378/ЕИО) (ОВ L 225, 12.8.1986 г., стр. 40)

Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 година за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите (преработена) (ОВ L 204, 26.7.2006 г. стр. 23)

Решение на Съвета 2006/544/ЕО от 18 юли 2006 година относно насоките за политиките по заетостта на държавите-членки (ОВ L 215, 5.8.2006 г., стр. 26).

Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 година за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар (Директива за електронната търговия) (ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1)

Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество (ОВ L 167, 22.6.2001 г., стр. 10).

Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 година относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата (ОВ L 15, 21.1.1998 г., стр.14), изменена с Директива 2002/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни

2002 г. за изменение на Директива 97/67/ЕО относно по-нататъшното отваряне на пощенските услуги в Общността за конкуренция (ОВ L 176, 5.7.2002 г., стр. 21)

Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1)

Директива 2004/18/ЕО На европейския парламент и на съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114)

Директива 2005/29/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 11 май 2005 година относно нелоялни търговски практики от страна на търговци към потребители на вътрешния пазар и изменение на Директива 84/450/ЕИО на Съвета, Директиви 97/7/ЕО, 98/27/ЕО и 2002/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета („Директива за нелоялни търговски практики“) (ОВ L 149, 11.6.2005 г., стр. 22)

Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 година за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 (ОJ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25)

Решение № 1720/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2006 година за създаване на Програма за действие за обучение през целия живот (ОВ L 327 от 24.11.2006 г., стр. 45)

Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета от 20 септември 2005 година относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1)

Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 година за установяване на Правилник за длъжностните лица на Европейските общности и Условия за работа на други служители на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968, р. 1)

Обхватът и упражняването на компетенции на Общността е, в същността си, обект на непрестанно развитие и, ако е необходимо, Общността ще допълни или измени настоящата декларация в съответствие с член 12, алинея 1 от протокола.

2. Декларация от Европейската общност относно член 1, алинея 1 от факултативния протокол:

Европейската общност припомня своята резерва относно член 27, алинея 1 от Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания и това, че поради нея степента на компетенции на Комитета по отношение на Европейската общност е ограничена.